# Circulaire 920, 5e addendum dd. 30.05.1973

**Dubbelbelastingverdragen - Frankrijk**

**Frans-Belgische Overeenkomst van 10.03.1964**

**Circ. 920, 5e addendum van 30.05.1973**

Daar twijfel gerezen is inzake de juiste draagwijdte van art. 10, § 1, van de Frans- Belgische overeenkomst van 10.3.1964, hebben de Belgische en Franse belastingadministraties overleg gepleegd i.v.m. de aanslagregeling die in overeenstemming met deze overeenkomst op de wettelijke sociale pensioenen van toepassing is.

Ter zake is overeengekomen dat art. 10, § 1, uitsluitend de pensioenen beoogt die door een der overeenkomstsluitende Staten, of door een publiekrechtelijke rechtspersoon van deze Staten die geen nijverheids-of handelsactiviteit uitoefent, zijn toegekend ter zake aan de Staat of de rechtspersoon bewezen diensten. M.a.w., het betreft pensioenen die gezegde schuldenaars aan hun gewezen personeelsleden toekennen.

De pensioenen die dezelfde schuldenaars anders dan ter zake van bewezen diensten uitkeren, vallen niet onder art. 10, § 1, maar wel onder art. 12. Inzonderheid zijn in art. 12 bedoeld de pensioenen gestort ter uitvoering van de Belgische sociale wetgeving aan gewezen arbeiders en bedienden van de particuliere sector alsmede aangewezen zelfstandige arbeiders.

In het licht van hetgeen voorafgaat is de tekst van circ. 920 als volgt te wijzigen.

In iedere kolom van de tabel op blz. 1223, Bull. 433, de zesde regel van het eerste lid van littera a van de rubriek 4. Lonen, wedeen, salarissen en pensioenen, aanvullende met de volgende tekst: "ter zake van aan die Staat of die rechtspersoon bewezen diensten".

Anderzijds wordt medegedeeld dat de ingevolge 41/2 Comm. I.B. verleende vrijstelling van de pensioenen die Frankrijk betaalt aan de in België gevestigde Franse oorlogsinvaliden en verminkten alsmede aan hun weduwen of aan hun rechtsverkrijgenden, voor alle invaliditeitspensioenen geldt die Frankrijk tot herstel van andere dan beroepsschade toekent aan de burgerlijke en militaire slachtoffers van beide oorlogen.